

ぬくもりとつながりに出会う

Message

フェアトレードのある暮らし



店舗印





フェアトレードのある暮らし

“フェアトレード”という貿易があります。

公平貿易あるいは公正貿易

と訳されています。

途上国でつくられた商品を適正な価格で取引することで

貧しい人びとの自立につなげる

貿易のしくみです。

それはまた私たちの暮らしも

豊かにしてくれます。



スパイス



コーヒー



オリーブオイル



花

バナナ



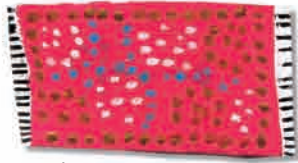
チョコレート

石鹸

洗剤



タオル



マット

ネックレス
ワンピース
エプロン



スリッパ

ワイン

キャンドル



カレー

テーブルクロス

子供服

Tシャツ



バッグ



ベビー服

サッカー
ボール



ぬいぐるみ

フェアトレードには、
コーヒーやスパイスなどの
食品のほかに
洋服やアクセサリーなど
さまざまな商品があります。
どれも毎日の生活に
簡単に取り入れられる
ものばかり。
あなたも暮らしのなかで
使っているものを
フェアトレードに替えて
みませんか。



フェアトレードってこんなこと

What's Fairtrade for?



公正な価格で取引する貿易

- 途上国の生産者にコストに見合った **適正な価格** を支払う
- 安定した収入を得て生産できるよう **長期取引** をする
- 生産費用を **前払い** し、借金せずに次の生産ができるようにする
- 生産者の生活を考慮しない **不当な業者との取引をなくす**

生産者を元気づける貿易

- **生産者を組織化** して組合をつくり、取引や協働の基盤を整える
- 消費者が求めるニーズを伝え、必要な **技術指導** をする
- 地域を活性化させるために必要なリーダーとなる **人材を育てる**
- 売買代金のほかに **割増金** プレミアム を支払い、生産者団体のなかで話し合い地域づくりのための共同施設や設備の拡充につかう

環境に配慮する貿易

- 農業や化学肥料の大量使用をやめ、有機農法などの **環境に配慮した生産方法** に変えていく
- 特定の作物に過度に依存しないように **生産品目の多角化** を図る

人権を守る貿易

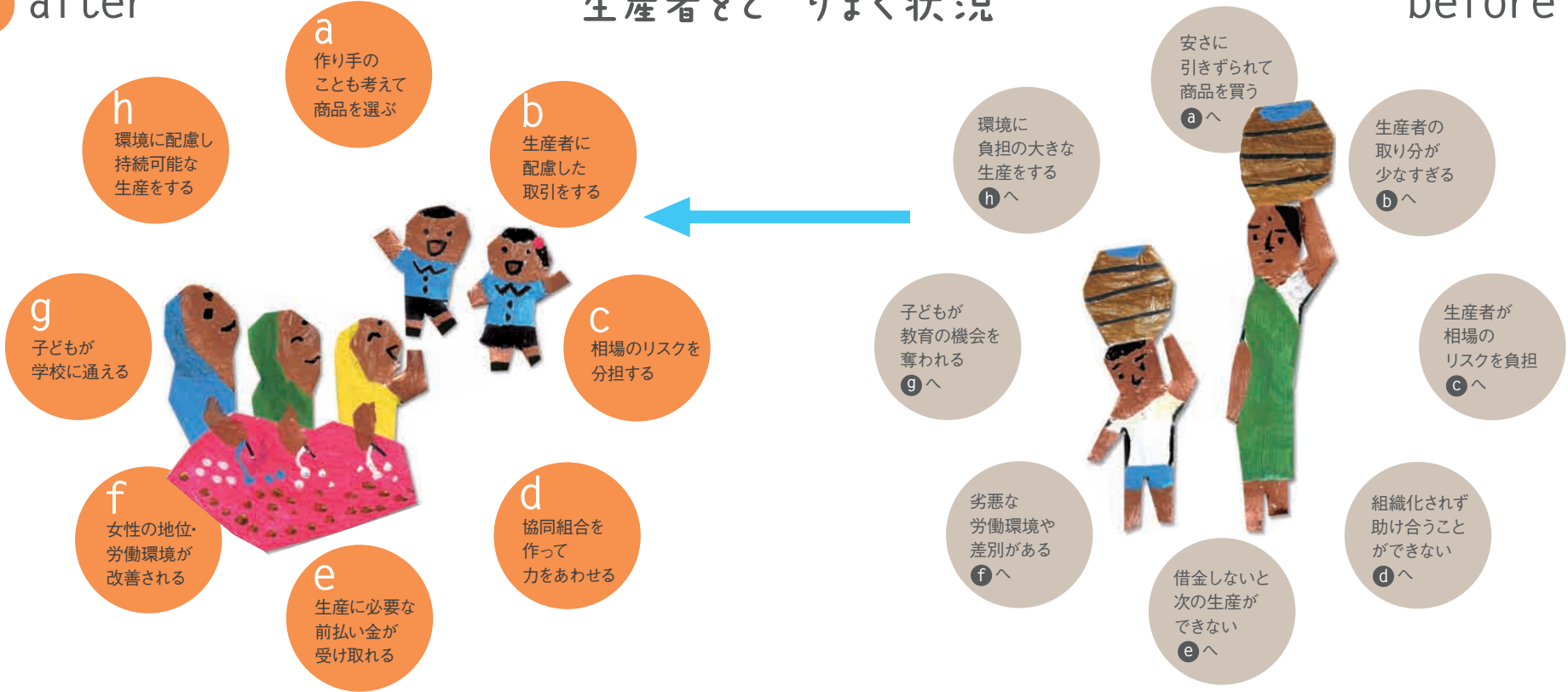
- **男女平等** をめざし、立場の弱い人びとへの差別をみとめない
- 過酷な労働環境を改善し、とくに教育の機会を妨げるような **児童労働をなくして** 子どもの権利を守る



after

生産者をと りまく状況

before



フェアトレードをしたらこう変わる!

- a 「選ぶ消費者」へ**
安さの魅力に引きずられて商品を買っていた消費者が、生産者や環境のことも考えながら商品を選ぶようになります。
- b 生産者配慮の取引**
コストや生産者の生活に配慮するフェアトレード団体と取引することで、生産者が適正な利益を得ることができま。
- c 公平なリスク分担**
生産者は相場変動によるリスクを過度に負っていましたが、フェアトレード団体と直接取引することで、リスクが軽減されます。
- d 地域で協働する**
生産者が協同組合などをくって、地域内で協働することで、お互いに助け合い、技術や情報を共有できるようになります。
- e 生産費用の前払い**
必要に応じて次の生産をするためのお金が、フェアトレード団体から前払い金として支払われるので、生産者は借金せずに済みます。
- f 女性の地位向上**
労働環境の改善や差別をなくすこととくみ、とくに女性の場合は働いて収入を得ることで地位が向上し、尊厳を取り戻します。
- g 児童労働をなくす**
家計を支える重要な働き手だった子どもが、収入が安定することによって、児童労働から解放され、学校に通えるようになります。
- h 環境への配慮**
生産性を重視した大量の農薬・化学肥料の使用や、偏った単一作物の栽培をやめ、環境に配慮した持続可能な生産に変わります。

買うことは「選ぶ」こと



安さの裏側にある アンフェアな 貿易のしくみ

コーヒー、紅茶、雑貨や衣料品。私たちの生活空間は、アジアやアフリカ、中南米などの途上国で作られたモノであふれています。これらはたくさんの方の力を使って、はるばる日本にやってきたはずなのに、驚くほど安く売られています。私たちにとって、安いことは歓迎すべきことですが、もしその安さが作り手の様

牲の上に成りたっているとしたら……。
農産物をおもな輸出品とする途上国は、相場の変動によるリスクを過大に負うとともに、先進国の都合によって価格が不当に安く抑えられるなど、アンフェアな貿易構造の中に組み込まれています。

んです。

その結果、働いても働いても貧困から抜け出せず、子どもたちも重要な働き手とみなされ、学校へ行くことができません。

生活の安定と 尊厳を取り戻す フェアトレード

また、途上国の生産者は自らの販路や市場の情報をもっていません。そのため、生産コストを大幅に下回っても、中間業者の言い値で売れないケースがほと

このような取引の流れを改め、途上国と先進国の人びとが対等な取引をめざすのがフェアトレードです。生産者の生活をかえりみ

ない中間業者を介さず、フェアトレード団体が生産者と直接取引をします。

生産コストを考慮し、作り手が生活を維持できるように適正な対価を支払い、仕事のない人には仕事の機会をつくりだします。

必要に応じて生産費用を前払いしたり、長期安定的な関係を築くほか、技術指導や人材育成、有機農法への転換など、作り手の暮らしを向上させるためのさまざまなとりくみによって、自立を支えています。

これらにより、とりわけ、地域や家庭で差別され弱い立場にある女性が、働いて収入を得ることで、尊厳を取り戻すことができます。

「選ぶ」ことは 世界を変える 大きな力になる

フェアトレードの商品をぜひ一度、手にとってみてください。デザイン、品質、手作り感、環境や伝統を大切にしたいモノづくりなど、多くの価値を感じることができるでしょう。

それに加えて、その商品にはもうひとつ、かけがえない価値があります。

フェアトレードの商品を私たちが買うことで、生産者は収入を得て、子どもも学校へ通わせたり、自らの手で家族の生活を支えることができる、そういう価値をもっているのです。

私たちが「モノを買う」という日常の何気ない行為を、意識してフェアトレードに変えるだけで、生産者の喜びや将来への希望につながっていきます。

もし私たちがフェアトレード商品を選ぶ機会を増やし、広げていったならば、この世界を変えていく大きな力になるでしょう。

1杯のコーヒーを飲むとき、ブラウスに袖を通すとき、作り手とのつながりに思いをはせる。そんな関係を築くことができるのも、フェアトレードならではの魅力です。あなたもお気に入りの一品を探しにフェアトレードショップに行ってみませんか？



3



母 このバッグも
ナチュラルな感じね

店員

それ、草木染め
なんですよ

母 風合いも柔らかで
つくりもしっかり
してますね

店員

ネパールの女性たちが
ひとつひとつ
丁寧に作ったもの
なんです

店員

タグにもあるように、
このバッグをつくる仕事が
貧しい地域の人たちの
生活を支えているんです。
おかげで
子どもたちが学校に
通えるようになりました

4



娘

いいバッグが買えて
よかったね

母

気に入ったバッグを
買うことが
ネパールの女性たちの
役に立ってるなんて、
ちょっと得した気分ね

5



お近くのフェアトレードショップを探せます → <http://parasol.qee.jp>

1



母

今日のブラウス、
ステキね

娘

いいでしょ。これ、
手織りなのよ

母

手ざわりも
いいわね。
どこで買ったの？

娘

この近くにある
お店よ。
そうだ、ちょっと
寄ってかない？

2



娘 ここ、ここ

母 なかなか
いい雰囲気のお店ね。
おしゃれな小物も
たくさんあって

娘

このワンピース、
かわいい

母

似合いそう。
あら、オーガニック
コットンなのね

娘

Tシャツなら私も
持ってるけど、
着心地いいのよね

編集 ● PARASOL (パラソル)
http://parasol.qee.jp

編集協力 ● 長坂寿久 (拓殖大学国際学部教授)

デザイン ● 小倉万喜子

イラスト ● あずみ虫

写真提供 ● ネバリ・バザール、(特活)バルシック

印刷 ● (有)あらばき協働印刷

発行 ● (財)大竹財団
http://www.ohdake-foundation.org
〒103-0027
東京都中央区日本橋
3-4-15 八重洲通ビル 2F

日本のフェアトレードを支えてきた おもな団体からのメッセージ (五十音順)

- ぐらするーつ
私たち人間にとって衣食住は生きていく上で不可欠です。日々の生活で本当の意味で、やさしいものを取り入れて生活していくことは、自分自身を大事にすることもできます。
- シャブラニール
フェアトレードとは、製品を作る人から使う人まで、それに関わる全ての人々が自信と尊厳を持つことができる、新しい貿易の形。一人でも多くの人に参加して欲しいと思います。
- シャンティ
国際ボランティア会
私たちが山岳民族を支援する目的は、女性たちの力を高めることと、収入向上の他に、伝統技術の生かされた素晴らしいクラフトとその文化を後世に遺したいということがあります。
- 第3世界ショップ
世界の問題解決の鍵を握るのは自分。これからは海外だけでなく国内のフェアトレードにも視野を広げ、私たち一人ひとりが主役となって自ら行動し貢献することが求められています。
- ネバリ・バザール
貧困地域の子ども達が学校へ通えない背景には、その家庭の貧困問題があることに辿りつきました。貧困改善のために仕事の機会を創り、経済的自立を促すことが必要だと考えました。
- ピーブル・ツリー
人と地球にやさしいフェアトレードは、生産者の自立を支援するだけでなく、環境も守ります。ピーブル・ツリーは、ファッションをツールに、持続可能な社会を目指しています。

今日からできること

Five actions you can take.

1

本やネットで
フェアトレードの情報をみってみる



2

フェアトレードショップに行って
お買い物をしてみる



3

いつも飲むコーヒーを
フェアトレード商品に替える



4

カタログを取り寄せて
フェアトレード通販に挑戦!



5

友達にフェアトレード商品を
プレゼントする

